

# 2022

Ekintzaren lekua / Lugar de la actividad:

■ Ekoetxea Meatzaldea, **Gallarta**

■ Ekoetxea Meatzaldea, **Peñas Negras / La Arboleda**

**Azaroak 27**  
Noviembre  
12:00

UMEENTZAKO ANTZERKIA / TEATRO INFANTIL  
**Kli Kla Birzikla!**

Familiak / Familias  
Txotxongiloen eta aktoreen konbinazioak, umorez eta irudimenez, gure ingurunea errespetatzen irakasten digu / Una combinación de títeres y actores nos enseñan, con humor e imaginación, a respetar nuestro entorno



## ABENDUA / DICIEMBRE

**Abenduak 03**  
Diciembre  
11:00 | 12:30

UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL  
**Birziklatuz ikasi / Aprende reciclando**

6 urtetik aurrera / A partir de 6 años  
Behar bezala birziklatzen ikasiko dugu maketa dibertigarri baten bidez / Aprenderemos a reciclar correctamente a través de una divertida maqueta



**Abenduak 04**  
Diciembre  
11:00

ESPERIENTZIA INTERAKTIBOA / EXPERIENCIA INTERACTIVA  
**Escape box: klimaren aldaketa / Escape box: el cambio climático**

12 urtetik aurrera / A partir de 12 años  
Klima-aldaketak gure planetan duen eragina modu dibertigarrian ulertzea / Comprenderemos de forma divertida la influencia del cambio climático en nuestro planeta



**Abenduak 10**  
Diciembre  
11:00 | 12:30

UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL  
**Arrainak eta plastikoak / Los peces y los plásticos**

6 urtetik aurrera / A partir de 6 años  
Itsaso eta ozeanoen egungo egoera ezagutuko dugu, bai eta 7. kontinentea eta itsas ekosistemak jasaten duen kutsadura ere / Conoceremos la situación actual de mares y océanos, así como el 7º continente y la contaminación que sufre el ecosistema marino



**Abenduak 11**  
Diciembre  
12:00

ESPERIMENTUAK / EXPERIMENTOS  
**Zomorroak / Bichos**

6 urtetik aurrera / A partir de 6 años  
Animalia txikien mundua eta ekosistemetan duten funtzio garrantzitsua aurkituko ditugu / Descubriremos el mundo de los pequeños animales y la importante función que tienen en los ecosistemas



**Abenduak 17**  
Diciembre  
11:00 | 12:30

UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL  
**Gabonetako apaingarriak / Adornos navideños**

6 urtetik aurrera / A partir de 6 años  
Dekorazio-elementu politak sortzeko material naturalak erabiliz sormena sustatuko dugu / Fomentaremos la creatividad utilizando materiales naturales para la creación de bonitos elementos decorativos



**Abenduak 18**  
Diciembre  
12:00

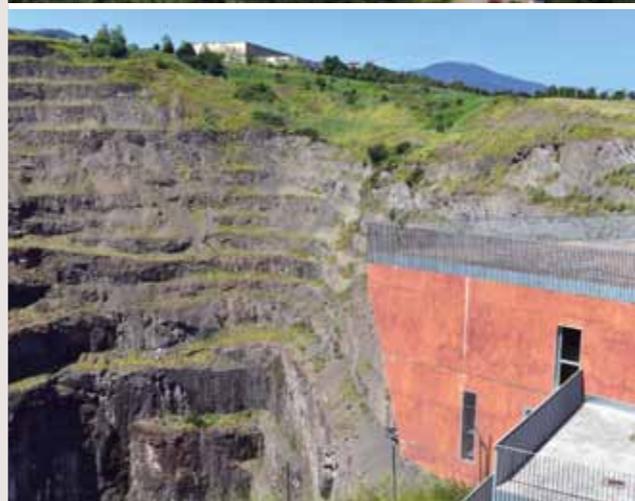
UMEENTZAKO ANTZERKIA / TEATRO INFANTIL  
**Olentzero eta bere lagunak / Olentzero y sus amigos**

Familiak / Familias  
Olentzerok eta bere lagunak birziklapenaren eta ingurumena zaintzearen garrantzia erakutsiko digute / Olentzero y sus amigos nos enseñarán la importancia del reciclaje y del cuidado del medio ambiente



EKINTZA GUZTIAN PARTE-HARTZAILE KOPURUA MUGATUA DA ETA LEKUA HARTZEKO AURRETIAZKO ERRESERBA BEHAR DA.

TODAS LAS ACTIVIDADES TIENEN PLAZAS LIMITADAS Y ES NECESARIO HACER RESERVA PREVIA.



### Kontuan hartu behar da...

Asteburu guztietan, Peñas Negrasen zein Gallartan, jarduera autogidatuak egiteko aukera dago (proba-jokoak, galderak, enigmak ebaztea...). Galdetu Ekoetxeo langileei eta beharrezko materiala eta horren berri emango dizuete.

### A tener en cuenta...

Durante todos los fines de semana, tanto en Peñas Negras como en Gallarta, existe la posibilidad de llevar a cabo actividades autoguiadas (juegos de pruebas, preguntas, resolución de enigmas...). Preguntad al personal de la Ekoetxea y os proporcionarán el material necesario y os informarán al respecto.

Informaziorako eta erreserbak egiteko telefonoa / Teléfono de información y reservas

**946 051 275**

Zuen zain egongo gara! ¡Os esperamos!



🏠 Campo Diego auzoa, z/g (Gallarta)  
48500 Abanto Zierbena (Bizkaia)  
📞 946 051 275  
✉ info.meatzaldea@ekoetxea.eus

🏠 La Arboleda-Muskiz basobidea, 1,6 km  
48530 Ortuella (Bizkaia)  
📞 946 338 097  
✉ info.penasnegras@ekoetxea.eus

www.ekoetxea.eus



# 2022

## JARDUERAK ACTIVIDADES

**Urria/Azaroa/Abendua**  
Octubre/Noviembre/Diciembre

### Ekoetxea Meatzaldea

**Burdin Mendiak: iraganak eta orainak bat egiten duten gunea**  
Montes de hierro: donde se unen pasado y presente



# 2022

Ekintzaren lekua / Lugar de la actividad:

- Ekoetxea Meatzaldea, **Gallarta**
- Ekoetxea Meatzaldea, **Peñas Negras / La Arboleda**

## URRIA/OCTUBRE

<p><b>Urriak 01</b> Octubre</p> <p>11:00   12:30</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Auto ekologikoak / Coches ecológicos</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Mugikortasun jasangarria eta energia berriztagarriak ulertuko ditugu birziklatutako materialaren bitartez / Entenderemos la movilidad sostenible y las energías renovables a través de material reciclado</p>	
<p><b>Urriak 02</b> Octubre</p> <p>09:00   10:00</p>	<p>NAZIOARTEKO EGUNA / DÍA MUNDIAL</p> <p><b>Hegaztien eguna / Día de las aves</b></p> <p>Publiko orokorra / Público general</p> <p>Meatze-mendietan bizi diren gaueko hegaztietako batzuk ezagutuko ditugu, txoriak birziklatzeko materialarekin egiten / Conoceremos algunas de las aves nocturnas que viven en los montes mineros realizando pájaros con material de reciclaje</p>	
<p><b>Urriak 02</b> Octubre</p> <p>12:00</p>	<p>ESPERIMENTUAK / EXPERIMENTOS</p> <p><b>Klima zoroa da! / ¡El clima se ha vuelto loco!</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Klima-aldaketa planetan duen eragina, esperimendu batzuen bitartez (berotegi-efektua, euri azidoa...) ezagutuko dugu / Conoceremos, mediante una serie de experimentos, la influencia del cambio climático en el planeta (efecto invernadero, lluvia ácida...)</p>	
<p><b>Urriak 08</b> Octubre</p> <p>11:00   12:30</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Tximeleten itzalak / Sombras de mariposas</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Irudimena erabiltzea sustatuko dugu, guztiok barruan daramagun artea aurkitzeko / Fomentaremos el uso de la imaginación para encontrar el arte que todas/os llevamos dentro</p>	
<p><b>Urriak 09</b> Octubre</p> <p>11:00etatik / desde las 11:00</p>	<p>JOKO AUTOGIDATUA / JUEGO AUTOGUIADO</p> <p><b>Zuhaitzak gure lagunak / Nuestros amigos los árboles</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Gure inguruko zuhaitzak eta flora ezagutuko ditugu, baita biodibertsitaterako duten garrantzia ere / Conoceremos los árboles y flora de nuestra zona, así como su importancia para la biodiversidad</p>	
<p><b>Urriak 15</b> Octubre</p> <p>11:00   12:30</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Exeko harea magikoa / Arena mágica casera</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Ingurumena errespetatuz dibertituko gara, sormena sustatzeko baliabide naturalak erabiliz / Nos divertiremos de manera respetuosa con el medio ambiente utilizando recursos naturales para fomentar la creatividad</p>	

<p><b>Urriak 16</b> Octubre</p> <p>09:00</p>	<p>MENDI MARTXA / MARCHA MONTAÑERA</p> <p><b>Ortuellatik Peñas Negrasera II. igoera / II Subida de Ortuella a Peñas Negras</b></p> <p>Publiko orokorra / Público general</p> <p>San Bernabe ermitatik igoko gara Ortuellako leku berezietatik, eta, amaitzeko, hamaiketako bat egingo dugu Peñas Negrasen / Subiremos desde la ermita de San Bernabé por algunos de los lugares más característicos de Ortuella para finalizar con un almuerzo en Peñas Negras</p>	
<p><b>Urriak 16</b> Octubre</p> <p>11:00   12:30</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Playmais Biotopo</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Plastilinarekin alternatiba ekologikoak Meatzaldeko Biotopoen bizi diren hamaika animalia eta landare egiteko aukera emango digu / La alternativa ecológica a la plastilina nos permitirá realizar infinidad de animales y plantas que viven en el Biotopo Meatzaldea</p>	
<p><b>Urriak 22</b> Octubre</p> <p>11:00   12:30</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Koloretako zuhaitzak / Árboles de colores</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Gure alde artistikoa sustatzea naturak eskaintzen diguna aprobetxatuz / Fomentaremos nuestro lado artístico aprovechando lo que la naturaleza nos ofrece</p>	
<p><b>Urriak 23</b> Octubre</p> <p>10:00</p>	<p>INGURUMEN PARTE-HARTZE JARDUNALDIA / JORNADA DE PARTICIPACIÓN AMBIENTAL</p> <p><b>Anfibioak salba ditzagun / Salvemos los anfibios</b></p> <p>Publiko orokorra / Público general</p> <p>Peñas Negrasetik gertu dagoen putzu bat egokituko dugu, anfibioentzako eta libelulentzako habitat gisa / Acondicionaremos una charca cercana a Peñas Negras como hábitat para anfibios y libélulas</p>	
<p><b>Urriak 23</b> Octubre</p> <p>12:00</p>	<p>ESPERIENTZIA INTERAKTIBOA / EXPERIENCIA INTERACTIVA</p> <p><b>Mineralak mundua / El mundo de los minerales</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Mineralak identifikatzen ikastea eta eguneroko bizitzako elementu askoren jatorria aurkitzea, errealitate birtualeko joko dibertigarri baten bidez / Aprender a identificar los minerales y descubrir el origen de muchos elementos de la vida cotidiana a través de un divertido juego de realidad virtual</p>	
<p><b>Urriak 29</b> Octubre</p> <p>11:00etatik / desde las 11:00</p>	<p>JOKO AUTOGIDATUA / JUEGO AUTOGUIADO</p> <p><b>Meatze-altxorren bila / A la búsqueda de los tesoros mineros</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Meatze-iraganarekin lotutako elementuak bilatzeko orientazio eta pisten jokoa / Juego de orientación y pistas para buscar distintos elementos relacionados con el pasado minero</p>	
<p><b>Urriak 30</b> Octubre</p> <p>09:30</p>	<p>LANDA-ESPERIENTZIA / EXPERIENCIA DE CAMPO</p> <p><b>Meatze perretxikoak / Setas mineras</b></p> <p>Publiko orokorra / Público general</p> <p>Perretxikoei eta horiek ekosistemetan duten zeregin garrantzitsuari buruzko hamaika bitxikeria ikasiko ditugu / Aprenderemos infinidad de curiosidades sobre las setas y su importante papel en los ecosistemas</p>	
<p><b>Urriak 30</b> Octubre</p> <p>12:00</p>	<p>UMEENTZAKO ANTZERKIA / TEATRO INFANTIL</p> <p><b>Itxaso eta uharte ezkutua / Itxaso y la isla escondida</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Animaliekiko maitasuna naturarekiko errespetuaren gakoa da / El amor a los animales es la clave para el respeto hacia la naturaleza</p>	

## AZAROA/NOVIEMBRE

<p><b>Azaroak 05</b> Noviembre</p> <p>12:00</p>	<p>ESPERIENTZIA INTERAKTIBOA / EXPERIENCIA INTERACTIVA</p> <p><b>Fosilen bila / En busca de fósiles</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Fosilak ezagutuko eta nola eratzin diren ulertzeko aukera paregabea / Una oportunidad única para conocer fósiles y entender cómo se forman</p>	
<p><b>Azaroak 06</b> Noviembre</p> <p>11:00etatik / desde las 11:00</p>	<p>JOKO AUTOGIDATUA / JUEGO AUTOGUIADO</p> <p><b>Ahaztutako mineralen bila / En busca de los minerales olvidados</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Burdinaren ustiapenak ingurumenean izandako ondorioak ezagutuko ditugu / Conoceremos las consecuencias ambientales de la explotación del hierro</p>	
<p><b>Azaroak 12</b> Noviembre</p> <p>11:00etatik / desde las 11:00</p>	<p>ESPERIENTZIA INTERAKTIBOA / EXPERIENCIA INTERACTIVA</p> <p><b>Natura eta meatzaritza / Naturaleza y minería</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Meatzaldeko balio natural eta historikoei buruz ikasiko dugu / Aprenderemos sobre los valores naturales e históricos de la Zona Minera</p>	
<p><b>Azaroak 13</b> Noviembre</p> <p>10:00</p>	<p>IBILBIDE GIDATUA / ITINERARIO GUIADO</p> <p><b>Meatzaldeko geodibertsitatea / Geodiversidad de la zona minera</b></p> <p>Publiko orokorra / Público general</p> <p>Harriak, mineralak eta fosilak ez ziren inoiz hain gertu egon / Rocas, minerales y fósiles nunca estuvieron tan cerca</p>	
<p><b>Azaroak 13</b> Noviembre</p> <p>11:00etatik / desde las 11:00</p>	<p>JOKO AUTOGIDATUA / JUEGO AUTOGUIADO</p> <p><b>Animaliak gure lagunak / Nuestros amigos los animales</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Gure meatze-mendietako animaliei buruzko jolasak eta bitxikeriak / Juegos y curiosidades sobre los animales de nuestros montes mineros</p>	
<p><b>Azaroak 19</b> Noviembre</p> <p>11:00   12:30</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Arropa zaharra, arropa berria / Ropa vieja, ropa nueva</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Arropen birziklapenak ingurumena babesteko duen garrantzia ezagutu nahi duzu? / ¿Quieres conocer la importancia del reciclado textil para la protección del medio ambiente?</p>	
<p><b>Azaroak 20</b> Noviembre</p> <p>11:00</p>	<p>HITZALDI-TAILERRA / CHARLA-TALLER</p> <p><b>Risoterapia</b></p> <p>Familiak / Familias</p> <p>Barreak ematen dituen onura mental eta emozionalekin gozatu dugu / Disfrutaremos con los beneficios mentales y emocionales que proporciona la risa</p>	
<p><b>Azaroak 26</b> Noviembre</p> <p>11:00</p>	<p>UMEENTZAKO TAILERRA / TALLER INFANTIL</p> <p><b>Animalien aurpegia / La cara de los animales</b></p> <p>6 urtetik aurrera / A partir de 6 años</p> <p>Inguruko animalia-maskarak egingo ditugu, %100 ekologikoak diren materialekin / Realizaremos caretas de animales de la zona con materiales 100% ecológicos</p>	
<p><b>Azaroak 27</b> Noviembre</p> <p>11:00</p>	<p>IBILBIDE GIDATUA / ITINERARIO GUIADO</p> <p><b>La Arboledako putzuak / Los pozos de La Arboleda</b></p> <p>Publiko orokorra / Público general</p> <p>Bere garaian Europako burdin meategirik garrantzitsuenak ezagutzea / Conocer las que fueron las principales minas de hierro de Europa</p>	